



Le *Dictatus papæ* est un recueil de vingt-sept propositions, qui ressemblent à des décrets juridiques de droit canon. Il est conservé dans les archives du Vatican parmi des documents relatifs au pontificat de Grégoire VII, pape de 1073 à 1085.

Le texte, probablement daté de 1075, n'a pas la forme habituelle des décrets pontificaux : il n'est ni signé, ni daté, il ne comporte ni introduction, ni conclusion, et il n'est adressé à personne en particulier. Le pape y condense, en maximes laconiques, toute la doctrine éparse dans les canons ; c'est le formulaire qui inspire toute son action et, de manière générale, la réforme qu'on appelle la "réforme grégorienne".

Affirmations du Pape

Traduction

- | | |
|--|---|
| 1. <i>Quod Romana ecclesia a solo Domino sit fundata.</i> | L'Église romaine a été fondée par le Seigneur seul. |
| 2. <i>Quod solus Romanus pontifex iure dicatur universalis.</i> | Seul le pontife romain est dit à juste titre universel. |
| 3. <i>Quod ille solus possit deponere episcopos vel reconciliare.</i> | Seul, il peut déposer ou absoudre les évêques. |
| 4. <i>Quod legatus eius omnibus episcopis presit in concilio etiam inferioris gradus et adversus eos sententia depositionis possit dare.</i> | Son légat, dans un concile, est au-dessus de tous les évêques, même s'il leur est inférieur par l'ordination, et il peut prononcer contre eux une sentence de déposition. |
| 5. <i>Quod absentes papa possit deponere.</i> | Le pape peut déposer les absents. |
| 6. <i>Quod cum excommunicatis ab illo inter caetera nec in eadem domo debemus manere.</i> | Vis-à-vis de ceux qui ont été excommuniés par lui, on ne peut entre autres choses habiter sous le même toit. |
| 7. <i>Quod illi soli licet pro temporis necessitate novas leges condere, novas plebes congregare, de canonica abbatiam facere et e contra, divitem episcopatum dividere et inopes unire.</i> | Seul, il peut, selon l'opportunité, établir de nouvelles lois, réunir de nouveaux peuples [ou « de nouvelles paroisses »], transformer une collégiale en abbaye, diviser un évêché riche ou unir des évêchés pauvres. |
| 8. <i>Quod solus possit uti imperialibus insigniis.</i> | Seul, il peut user des insignes impériaux. |
| 9. <i>Quod solius papae pedes omnes principes deosculentur.</i> | Que tous les princes baisent les pieds du seul pape. |
| 10. <i>Quod illius solius nomen in ecclesiis recitetur.</i> | Il est le seul dont le nom soit prononcé dans les églises. |
| 11. <i>Quod hoc unicum est nomen in mundo.</i> | Son nom est unique dans le monde. |
| 12. <i>Quod illi liceat imperatores deponere.</i> | Il lui est permis de déposer les empereurs. |
| 13. <i>Quod illi liceat de sede ad sedem, necessitate cogente, episcopos transmutare.</i> | Il lui est permis de transférer les évêques d'un siège à un autre, selon la nécessité. |

Affirmations du Pape	Traduction
14. <i>Quod de omni ecclesia quocunque voluerit clericum valeat ordinare.</i>	Il a le droit d'ordonner un clerc de n'importe quelle église, où il veut.
15. <i>Quod ab illo ordinatus alii ecclesie preesse potest, sed non militare ; et quod ab aliquo episcopo non debet superiorem gradum accipere.</i>	Celui qui a été ordonné par lui peut gouverner l'église d'un autre mais non faire la guerre ; il ne doit pas recevoir d'un autre évêque un grade supérieur.
16. <i>Quod nulla synodus absque praecepto eius debet generalis vocari.</i>	Aucun synode ne peut être appelé général sans son ordre.
17. <i>Quod nullum capitulum nullusque liber canonicus habeatur absque illius auctoritate.</i>	Aucun texte canonique n'existe en dehors de son autorité.
18. <i>Quod sententia illius a nullo debeat retractari, et ipse omnium solus retractare possit.</i>	Sa sentence ne doit être réformée par personne et seul il peut réformer la sentence de tous.
19. <i>Quod a nemine ipse iudicari debeat.</i>	Il ne doit être jugé par personne.
20. <i>Quod nullus audeat condemnare apostolicam sedem appellantem.</i>	Personne ne peut condamner celui qui fait appel au Siège apostolique.
21. <i>Quod maiores causae cuiuscumque ecclesiae ad eam referri debeant.</i>	Les <i>causæ majores</i> de n'importe quelle église doivent être portées devant lui.
22. <i>Quod Romana ecclesia nunquam erravit nec in perpetuum, scriptura testante, errabit.</i>	L'Église romaine n'a jamais erré, et, selon le témoignage de l'Écriture, elle n'errera jamais.
23. <i>Quod Romanus pontifex, si canonice fuerit ordinatus, meritis Beati Petri, indubitanter efficitur sanctus, testante sancto Ennodio Papiensi episcopo, ei multis sanctis patribus faventibus, sicut in decretis beati Symmachi continetur.</i>	Le pontife romain, canoniquement ordonné, est indubitablement par les mérites de saint Pierre établi dans la sainteté, au témoignage de saint Ennodius, évêque de Pavie, d'accord avec de nombreux Pères comme on peut le voir dans le décret du bienheureux pape Symmaque.
24. <i>Quod illius precepto et licentia subiectis liceat accusare.</i>	Sur son ordre et avec son consentement, les vassaux peuvent porter des accusations.
25. <i>Quod absque synodali conventu possit episcopos deponere et reconciliare.</i>	Le pape peut déposer et absoudre les évêques en l'absence de synode.
26. <i>Quod catholicus non habeatur, qui non concordat Romane ecclesie.</i>	Celui qui n'est pas avec l'Église romaine n'est pas considéré comme catholique.
27. <i>Quod a fidelitate iniquorum subiectos potest absolvere.</i>	Le pape peut délier les sujets du serment de fidélité fait aux injustes.